







SC-1 [25590]

допоможі замонтувати люстру з відповідними правами. Всі операції виконувати слід проводити при вимкненому струмі. Слідкувати особливу обережність. Схеми монтажу: див. ілюстрації. Перед першим використанням люстри слід перевірити механічне кріплення і електричне з'єднання. Приєднання дротів до люстри слід виконувати таким чином, щоб забезпечити надійне і надійне з'єднання з нагрівачами частини люстри.

**ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКА**

**СОВЕТИ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / КОНСЕРВАЦІЇ**  
 Консервувати люстру при вимкненому струмі. Чистити виключно м'якими та сухими тканинами. Не применяти хімічних засобів чи абразивних засобів. Із люстри виключно знаменитим напруженням при указаному напруженні. Використовувати тільки світлодіоди з відповідними параметрами. Істочник світла нагрівається до високої температури. Із люстри не можна виймати галогенові лампочки самостійно або вимкнути люстру. Обережно використовувати люстру. Все провади і взаємодіюючі частини освітлювальних елементів слід розмістити таким чином, щоб не допустити зіткнення з нагріваючими частини системи освітлення. Регулювати напрямок світла і/або м'якість світла слід після того, як люстра буде встановлена. Істочник світла не можна замінити тільки після того, як люстра остаточно встановлена. Не применяти люстру в місцях з несприятливими умовами оточення, наприклад, в ванній кімнаті, в кухні тощо. Рекомендується використовувати люстру в місцях з високим вологістю і елементами системи освітлення.

**ОБ'ЄДНАННЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ**

- P1: Напряжение номинальное.
- P2: Максимальная мощность источника света.
- P3: Лампочка галогенная.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Угловая регулировка светильника.
- P6: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
- P7: Изделие непригодно для прикрпты термозоляционным материалом.
- P8: III класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.
- P9: Применять только внутри помещений.
- P10: Защита от проникновения предметов величины более 12мм.
- P11: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
- P12: Символ обозначает, что изделие не предназначено для установки на обычной стеновой основе.
- P14: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории ЕАЭС.

**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Цілісвідомо використовувати люстру в місцях, де рекомендується сортировку відходів.  
 Дане обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычными мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной обработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информация на тему утилизации люстры доступна на веб-странице: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).  
 Люстру не можна вивозити до місць, де відбувається утилізація побутових відходів даного типу. Використане обладнання можна також віддати продавцю, якщо нове изделие куплено в числі не більше, ніж нове обладнання того ж виду. Вище перелічені правила стосуються території Європейського Союзу. В інших країнах, слід дотримуватися правил, дійових в даній державі. Рекомендується контакт з дистрибутором нашої люстри на даній території.

**ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ**

- P1: Максимальная мощность источника света.
- P2: Максимальная температура поверхности.
- P3: Галогенная лампа розжаривания.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Регулировка кута світільника.
- P6: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
- P7: Виріб непридатний для прикрпты термозоляционным материалом.
- P8: Класс III. Виріб, у якого для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.
- P9: Використовується лише в середній приміщенні.
- P10: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.
- P11: Символ означає мінімальну відстань між світильником (його джерелом світла) від місць і об'єктів освітлення.
- P12: Світільник, у якому можна застосувати самоекрануючі галогенові лампи розжарювання, або лампи з власним екраном. Увага: аналогічне позначення повинно міститися на лампі.
- P13: Символ означає, що виріб не можна встановлювати на поверхні з нормальними параметрами займання.
- P14: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

**УВАГА**

**ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ**

Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загальному призначенні.

**МОНТАЖ**

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відімкненому живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схеми монтажу: див. ілюстрації. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне з'єднання здійснені правильно. З'єднувальні провади необхідно прокладати таким чином, щоб уникнути контакту з нагріваючими частини системи освітлення.

**ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

**РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Обслуговування проводити лише при вимкненому живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати агресивні засоби чищення. Виріб життєво виключно номінальну напругу, або у напругу з вказаного діапазону. У виробі використовуються джерела освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високої температури. Виріб може нагріватися до високої температури. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Всі провади і елементи з'єднані з світильником необхідно розташувати так, щоб уникнути контакту з елементами освітлювальної системи, що нагріваються. Регулювання напрямку освітлення і/або зміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб встановлено. Захищати джерело світла здійснюється після того, як виріб встановлено: див. ілюстрації. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, наприклад, пил, бруд, вода, волога, вібрації тощо. Рекомендується провести перевірку підключення усю з'єднані та елементи системи освітлення.

**ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ**

- P1: Номинальная нагрузка.
- P2: Максимальная температура поверхности.
- P3: Галогенная лампа розжаривания.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Регулировка кута світільника.
- P6: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
- P7: Виріб непридатний для прикрпты термозоляционным материалом.
- P8: Класс III. Виріб, у якого для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.
- P9: Використовується лише в середній приміщенні.
- P10: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.
- P11: Символ означає мінімальну відстань між світильником (його джерелом світла) від місць і об'єктів освітлення.
- P12: Світільник, у якому можна застосувати самоекрануючі галогенові лампи розжарювання, або лампи з власним екраном. Увага: аналогічне позначення повинно міститися на лампі.
- P13: Символ означає, що виріб не можна встановлювати на поверхні з нормальними параметрами займання.
- P14: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

**ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА**

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.  
 Ці позначення вказують на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю в випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду.  
 Вищевказані позначення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законодавства, що діють в даній державі. Рекомендується звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

**ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ**

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, наприклад, пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).  
 Kanlux SA несе відповідальність за наслідки недотримання даної інструкції.  
 Компания Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**ПІДКРИТТЯ / ТАЙКУМАС**

Gaminys skirtas varoti butuose bendriems butiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

**МОНТАВІМАС**

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamas įgaliavimas. Ypač darbai turi būti atliekami atsargiai. Būtnas ypatingas atsargumas. Montavimo schema žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrikai sujungtas. Prijungiamieji laidai turi būti išvedžioti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkainatomioms gaminių dalimis.

**ФУНКЦІОНАЛЬНО БРУОЗІ**

Gaminis skirtas varoti patalpu viduje.

**ЕКСПЛУАТАЦІЇ РЕКОМЕНДАЦІЇ / КОНСЕРВАЦІЇ**

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminį valymo priemonių. Gaminį reikia matinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Gaminiiui reikia taikyti šviesos šaltinius, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Šviesos šaltinis sušyla iki aukštos temperatūros. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Neuzdegti gaminių apdangalais. Užtikrinti laisvą orų prietekiama. Visas laidus ir elementus bendradarbiaujantis su šviesuotu reikia taisyklingai išvesti, kad jie nesusilietų su susiluisomis apšvietimo sistemos dalimis. Svetimo kūryties regulavimą ir arba šviesos šaltinio kėtinimą atlikti gaminiui atatus. Šviesos šaltinį kėtinimą galima atlikti gaminiui atatus. Žiūrėti iliustracijas. Gaminio nevatoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkes, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementų tinkamumą.

**ВАРТОЖАМІЙ ЗЕНКІНІМІЙ ІР СИМВОЛІЙ АІСКІНІМІС**

- P1: Nominali įtampa.
- P2: Maksimali šviesos šaltinio galia.
- P3: Halogeninė lemputė.
- P4: Galvutė / patronas.
- P5: Šviesuoto kampinė reguliacija.
- P6: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
- P7: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.
- P8: III klasė. Gaminys, kurio atžvilgiu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra aukštesnių negu saugių įtampų susidarymo rizikos.
- P9: Vartoti tik patalpu viduje.
- P10: Apsauga nuo kietų kūmų didesnių negu 12mm.
- P11: Simbolis reiškia minimalų atstumą kolį gali turėti šviesuotas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
- P12: Šviesuotai, kuriuose galima taikyti halogenines lempas su savitu ekranimu arba turinčias nuosavą gaubtą.
- P13: Simbolis reiškia, kad gaminys netinka montuoti ant normaliai degaus pagrindo.
- P14: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.

**АПЛІКОСАЛІКА**

Rūpininkė svarmu ir aplinka. Rekomenduojame saunauti pakuočių atliekų segregavimą.  
 P15: Šis ženklimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklinių gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šukšlėmis - už tai gresia pinigine bausde. Iokė gaminiai gali būti ženklinami kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti atliekų užtikimą, nukreiskinimą, antrini panaudojimą. Informacijos dėl surinkimų/priemų perdudu vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiau kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinis reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

**ПАСТАБАС / НУРОДЫМАІ**

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).  
 Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo.  
 Imone Kanlux SA paslieka sau teise keisti instrukciją - aktuallą versiją rasite tinklalapyje: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**ІЗМАНТОЖУМС / ЛІЕТОШАНА**

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējām izmantojumam.

**МОНТАЖА**

Atzīstēts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžas jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatīties iliustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāparīcinātas, vai ir piemēroti mehāniskais piespīrinājums un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vadi jāsakrto tajā veidā, lai tie neienāktu saskarē ar izstrādājuma iesildītājam daļām.

**ФУНКЦІОНАЛАС ІПАСІБАС**

**ЕКСПЛУАТАЦІЈАС НОРАДЇУМІ / КОНСЕРВАЦІЈА**

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un neapstrādātiem līdzekļiem. Izstrādājums jālieto gaismas avoti, kādu parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots iesildīs līdz aukstai temperatūrai. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Neapkrājiet izstrādājumu, jānodrošina brīva pieeja gaismai. Visi vadi un elementi jānodrošina tajā veidā, lai nelauztu tiem ienākt saskarē ar apgaismojuma sistēmas iesildītājam daļām. Spīdēšanas virziena regulēšana un/vai gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīsis. Gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīsis: skatīties iliustrācijas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas un līdz. Ieteicams pārbaudīt visu savienojumu un apgaismojuma sistēmas elementu pareizību.

**ІЗМАНТОЖА АПІМЕЖУМІ УН СИМВОЛУ ІЗСКАІДРОСАНА**

- P1: Nominalais spriegums.
- P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
- P3: Halogēna spuldze.
- P4: Korpusis / rāmis.
- P5: Gaismekļa leņķa regulācija.
- P6: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
- P7: Ražojumu nedrīkst parklāt ar termoizolācijas materiālu.
- P8: Klasse III. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektroiska veido barošana ar ļoti zemu drošu spriegumu (SELV) bez riska, ka parādīsies spriegumi kas ir augstāki nekā drošie.
- P9: Lietot tikai telpu iekšā.
- P10: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.
- P11: Simbols nozīmē minimālu attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmiem (tās gaisma avota) no vietām un apgaismojotiem objektiem.
- P12: Apgaismojuma rāmis, kādā var izmantot halogēna spuldzi ar savu ekranu vai ar savu apvalku.
- P13: Simbols nozīmē, ka izstrādājums nav piemērots montāžai uz normāli uzliesmojošās virsmas.
- P14: Atbilstības sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muiņas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

**VIDES AIZSARDZĪBA**

Rūpējietes par tīrību un apkārtejo vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumos.  
 P15: Ias apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums,

neizpildes gadījumā paredzēt naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciala tipa pārstrādāšanas / atvērēja izmantošana / reciklēšana / neitralizēšana. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumiem, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu. Iepirksmiņēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citas valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju reģionā.

**PIEZĪMES / NORADĪJUMI**

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektroiskām, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markes produktus ir pieejama šeit: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).  
 Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ.  
 Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuallā versija ir pieejama mājaslapā [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

